

قافية الضاد

- ٦٠ -

- ١ ألا اعتزليني اليوم خولة أو غضي
- ٢ أزالته فؤادي عن مقر مكانه
- ٣ وقد كنت جلدًا في الحياة مدرئًا
- ٤ وإنني لحلول للخليل وإنني
- ٥ وإنني لأستغني ، فما أبطر الغنى
- ٦ وأعسر أحياناً ، فتشتد عسرتي
- ٧ وأستنقذ المولى ، من الأمر بعدما
- ٨ وأمنحه مالي ، وعرضي ، ونصرتي
- ٩ ويغمرة حلمي ، ولو شئت ناله
- ١٠ وما نالني حتى تجلت ، وأسفرت
- ١١ ولكنّه سيب الإله ، وحرفتي
- ١٢ لأكرم نفسي أن أرى متخشعاً
- ١٣ أكف الأذى عن أسرتي متكرماً
- فقد نزلت حذباً مُحكّمة العض (١)
- وأضحى جناحي اليوم ليس بذي نهض
- وقد كنت لبّاس الرجال على البُغض (٢)
- لمرّ لذي الأضغان أبدي له بُغضي
- وأبدل ميسوري لمن يبتغي قرضي
- وأدرك ميسور الغنى ، ومعى عرضي
- يزل كما زل البعير عن الدحض
- وإن كان مَحْنِي الضلوع على بُغض
- عواقب تَبْري اللحم من كَلِم مض (٣)
- أخو ثقة فيها بقرض ولا فرض
- وشد حيازيم المطيئة بالغرض
- لذي منّة يعطي القليل على الرّحض (٤)
- على أنني أجزي المقارض بالقرض (٥)

- (١) الأبيات من ط ١٣٧ - ١٤٣ ما عدا البيتين ٣٣ ، ٥١ فهما من ق ٤٧ ، ٤٨ . وجاء في نسخة قازان أن طرفة قالها «لعمر بن هند ، وللعبدى الذي أتاه بالكتاب في صحيفته . وكان العبدى حين سجنه للقتل ، بعث إليه بجارية يقال لها خولة ، فأبى أن يقبلها» . وفي ط «حرباء معضلة العض» .
- (٢) أخذ الشماخ المعنى فقال : أجامل أقواماً حياءً ، وقد أرى صدورهم ، تغلي عليّ مراضها
- (٣) في ط «كلم» بفتح اللام .
- (٤) في ط «لاكرم» ... متخشعاً . الرّحض : الجهد الكثير ، أي يعطي القليل بعد إلحاح لشدة بخله (التاج) .
- (٥) في ط «أجزي» بضم الاول ، والمقارض : المقاطع .

١٤ وأبذلُ معروفي، وتصفو خليقتي
 ١٥ وأمضي أموري بالزَّماعِ لوجهها
 ١٦ وأقضي على نفسي إذا الحقُّ نابني
 ١٧ وإنَّ لَذو حِلْمٍ، على أنَّ سَوْرَتِي
 ١٨ وإنَّ طلبوا وُدِّي، عَطَفْتُ عَلَيْهِمْ
 ١٩ ومُعْتَرِضٍ في الحقِّ غَيَّرْتُ قَوْلَهُ
 ٢٠ رَكِبْتُ بِهِ الْأَهْوَالَ، حَتَّى تَرَكْتُهُ
 ٢١ وَلَكَسْتُ بِذِي لَوْنَيْنِ فِيمَنْ عَرَفْتُهُ
 ٢٢ قَدْ اَمْضَيْتُ هَذَا مِنْ وَصِيَّةِ عَبْدِ
 ٢٣ إِذَا مِتُّ فَأَبْكِينِي بِمَا أَنَا أَهْلُهُ
 ٢٤ وَلَا تَعْدِلِينِي، إِنْ هَلَكْتُ، بِعَاجِزٍ
 ٢٥ حَلَفْتُ بِرَبِّ الرَّاقِصَاتِ (٥) إِلَى مِنِي
 ٢٦ لَيْتَنِي هَبْتُ أَقْوَاماً بَدَّتْ لِي ذُنُوبُهُمْ
 ٢٧ لَقَدْ طَالَمَا هَزُّوا قَنَاتِي وَأَجْلَبُوا
 ٢٨ وَقَدْ عَلِمُوا أَنِّي شَجٌّ لِعَدُوِّهِمْ
 ٢٩ وَلَكِنِّي أَحْمِي ذِمَارَ عَشِيرَتِي

إِذَا كَدَرَتْ أَخْلَاقُ كُلِّ فِتْيٍ مَحْضٍ
 إِذَا مَا أُمُورٌ لَمْ يَكْدُ بَعْضُهَا يَمْضِي
 وَفِي النَّاسِ مَنْ يُقْضَى عَلَيْهِ وَلَا يَقْضِي
 إِذَا هَزَّنِي قَوْمٌ، حَمَيْتُ بِهَا عِرْضِي
 وَلَا خَيْرَ فِيمَنْ لَا يَعُودُ إِلَى خَفْضٍ
 وَقُلْتُ لَهُ: لَيْسَ الْقَضَاءُ كَمَا تَقْضِي
 بِمَنْزِلِ ضَنْكَ، مَا يَكْدُ وَلَا يَمْضِي
 وَلَا الْبُخْلُ، فاعْلَمْ، مِنْ سَمَائِي وَلَا أَرْضِي (١)
 وَمِثْلُ الَّذِي أَوْصَى بِهِ عَبْدٌ أَمْضِي (٢)
 وَحُضِي عَلَيَّ الْبَاكِياتِ مَدَى الْحَضِّ (٣)
 مِنَ النَّاسِ مَنْقُوضِ الْمِرِيرَةِ وَالنَّقْضِ (٤)
 يُبَارِينَ أَيَّامَ الْمَشَاعِرِ وَالنَّهْضِ
 مَخَافَةَ رَحْبِ الصُّدْرِ ذِي جَدَلٍ عَضُّ
 عَلَيَّ فَمَا لَأَنْتَ قَنَاتِي عَنْ الْعَضِّ
 وَأَنْتَ عَلَى شَحْنَائِهِمْ كَثْرَ مَا أُغْضِي
 وَيَدْفَعُ مَنْ رَكَّضْتُ دُونَهُمْ رَكْضِي (٦)

(١) زاد التبريزي - كما في هامش المرزوقي - البيت التالي بعده:
 وإنني لأسهل، ما تغير شيمتي صُروفُ ليالي الدهر بالقتل والنقض
 (٢) في ط «قد». عبدل: هو أبو الحكم بن عبد الذي نسبت إليه بعض أبيات هذه القصيدة.
 (٣) في ط «وحضي» بفتح الحاء.
 (٤) منقوض المريرة: ينقض الناس ما أبرمه. (٥) الراقصات: الإبل تسرع في جريها.
 (٦) في ط: «ركضت» بتشديد التاء.

- ٣٠ بِمَشْهَدٍ، لَا وَا، وَلَا عَاجِزِ الْقُوَى
 ٣١ أَبْعَدَ بَنِي ذَرَى بْنِ عَبْدِ لَ إِذْ غَدَا
 ٣٢ مَضَوْا وَبَقِينَا نَأْمُلُ الْعَيْشَ بَعْدَهُمْ
 ٣٣ فَحَسْبِي مِنَ الدَّاءِ الَّذِي لَيْسَ بَارِحِي
 ٣٤ أَلَمْ تَرَ أَنَّ الْعَيْنَ بُعْثَ سُجُومِهَا
 ٣٥ كَانَ مُجَاجَ السُّنْبُلِ الْوَرْثِ فِيهِمَا
 ٣٦ كَمَا يَنْظُرُ الْوَرَادُ خَيْلاً سَرِيعَةً
 ٣٧ خُذُوا حِذْرَكُمْ، أَهْلَ الْمَشْقَرِ وَالصِّفَا
 ٣٨ أَلَا أَبْلَغَا بَكْرَ الْعِرَاقِ ابْنَ وَائِلٍ
 ٣٩ فَإِنْ يَقْتُلِ النُّعْمَانُ قَوْمِي، فَإِنَّمَا
 ٤٠ فَمِيلُوا عَلَى النُّعْمَانِ، فِي الْحَرْبِ، مَيْلَةً
 ٤١ هُمَا أورداني الموتَ عَمْدًا، وَجَرْدًا
 ٤٢ رَدِيتُ، وَنَجَّى الْيَشْكُرِيَّ حِذَارُهُ
- وَلَكِنْ مُدَلًّا يَخْبِطُ النَّاسَ عَنْ عُرْضِ (١)
 بِهِمْ مَنْ يُرْجِي لَذَّةَ الْعَيْشِ بِالْخَفْضِ
 أَلَا سَارَ مَنْ يَبْقَى عَلَى إِثْرِ مَنْ يَمْضِي
 وَبَعْضُ هُمُومٍ لَمْ يَكْدُ وَجَدُهَا يُفْضِي (٢)
 مِنَ الدَّمْعِ حَتَّى لَمْ يَكْدُ جَفْنُهَا يُغْضِي (٣)
 تَدَاعَتْ بِهِ الْأَرْوَاحُ فِي وَرَقِ رَحْضِ (٤)
 مُقَيَّدَةً تَنْدُو إِلَى الْحِلْسِ وَالْغَرَضِ (٥)
 بَنِي عَمْنَا، وَالْقَرَضُ نَجْزِيهِ بِالْقَرَضِ (٦)
 بِكَاسٍ، سَقَى النَّصْرِيَّ شَارِبَهَا، رَمَضِ (٧)
 هِيَ الْمَيْتَةُ الْأُولَى، وَتَقْدِمَةُ الْقَبْضِ
 وَكَعْبُ بْنُ زَيْدٍ فَاشْغَلُوهُ عَنِ الْمَحْضِ
 عَلَى الْمَوْتِ خَيْلاً، مَا تَمَلُّ مِنَ الرِّكْضِ
 وَحَادَ كَمَا حَادَ الْبَعِيرُ عَنِ الدَّحْضِ (٨)

(١) مدلاً: مهاجماً من فوق.

(٢) يفضي: يغادر ويرحل.

(٣) في ط «فاضت سجامها * من الليل ...».

(٤) السنبُل: نبات حار، طيب الرائحة. والورث. الطري. الرَحْضُ: البالي.

(٥) تندو: تجتمع. والحلس: كل ما ولي ظهر الدابة تحت الرجل والقَتَب والسُّرَج.

(٦) في ط «تجزوه». المشقر: حصن بالبحرين، قاله المجد. وقال ابن الأنباري المشقر مدينة هجر. والصفا: نهر بالبحرين.

(٧) يقصد «بالنصري» في هذا البيت و«النعمان» في البيتين ٣٩، ٤٠ الآتين: عمرو بن هند، وبشاربها: نفسه. كأس رمض: محرقة.

(٨) اليشكُري: المتلمس.

- ٤٣ وَلَوْ خِفْتُ هَذَا الْفَتَكَ فِي الدِّينِ دَافَعْتُ بَنُو مَالِكٍ حَتَّى يَرُدُّوا الَّذِي يَقْضِي (١)
- ٤٤ فَيَا عَجَبًا لِلْجِدْعِ أَرْفَعُ فَوْقَهُ ! وَلِلصَّلْبِ حَظِّي مِنْ عُدَاةٍ وَمِنْ قَرْضِي
- ٤٥ وَكُنَّا عَلَى ذِي مِرَّةٍ وَسَطَ قَوْمِنَا ضُبَيْعَةَ قَدَمًا، نَضْرِبُ النَّاسَ عَنْ عُرْضِ (٢)
- ٤٦ أبا مُنْذِرٍ ! أَفْنَيْتَ، فَاسْتَبَقَ بَعْضُنَا حَنَانِيكَ، بَعْضُ الشَّرِّ أَهْوَنُ مِنْ بَعْضِ (٣)
- ٤٧ أبا مُنْذِرٍ ! إِنْ كُنْتَ قَدْ رُمْتَ حَرْبَنَا فَمَنْزِلُنَا رَحْبٌ مَسَافَتُهُ، مُفْضٍ (٤)
- ٤٨ أبا مُنْذِرٍ ! مَنْ لِلْكُمَاةِ نِزَالُهَا ! إِذَا الْخَيْلُ جَالَتْ فِي قَنَا، بَيْنَهَا، رَفْضٍ (٥)
- ٤٩ أبا مُنْذِرٍ ! كَانَتْ غُرُورًا صَحِيفَتِي وَلَمْ أُعْطِكُمْ، فِي الطَّوْعِ، مَالِي، وَلَا عِرْضِي
- ٥٠ أبا مُنْذِرٍ ! مَنْ لِلْأُمُورِ الَّتِي تُرَى عَلَى مِرَّةٍ تَحْدُو الشَّرَائِعَ بِالنَّقْضِ (٦)
- ٥١ أبا مُنْذِرٍ ! رُمْتَ الْوَفَاءَ فَهَبْتَهُ وَحِدْتُ، كَمَا حَادَ الْبَعِيرُ عَنِ الدَّحْضِ
- ٥٢ تَرَى النَّاسَ أَفْوَاجًا، إِلَى بَابِ دَارِهِ لِيَعْلَمَ حَيٌّ مَا يَرُدُّ، وَمَا يُمْضِي
- ٥٣ فَلَسْتُ عَلَى الْأَحْيَاءِ حَيًّا مُمْلَكًا وَلَسْتُ عَلَى الْأَمْوَاتِ، فِي نُكْتَةِ الْأَرْضِ (٧)

(١) في ط * .. حتى يرد الذي تقضي . وبنو مالك : بطن من بكرين وائل، أبوهم مالك بن ضبيعة ، وهو الجد الثالث لطرفة، أي : حتى يردوا ما قضاه الملك .

(٢) في ط : « وكنا على ذي حوزة من بلادنا * ربعة فيمن يضرب الناس عن عرض » وضبيعة : بدل من قومنا ، وهم : بنو ضبيعة المتقدم ذكرهم .

(٣) قال الأعلام في شرحه لشواهد سيبويه، عند الكلام على هذا البيت : « الشاهد فيه نصب « حنانيك » على المصدر الموضوع موضع الفعل، والتقدير : تحنن عليه تحننًا وثني مبالغة وتكثيرًا، أي : تحنن تحننًا بعد تحنن، ولم يقصد بهذا مقصد التثنية خاصة، وإنما يراد به التكثير، فجعلت التثنية علماً لذلك؛ لأنها أول تضعيف العدد وتكثيره، وكذلك ما جاء من نحوه في الباب [مثل : لبنيك وسعديك ودواليك ونحو ذلك] . خاطب عمرو بن هند الملك، وكنيته أبو المنذر، حين أمر بقتله وذكر قتله لمن قتل من قومه، تحريضاً لهم على طلب ثاره . وأفنيت : أصله : أفنيتنا، فحذف المفعول به . وقوله : « بعض الشر أهون من بعض » مما يتمثل به .

(٤) مفض : يدخل في الفضاء .

(٥) في ط « نزالها * ... في معاقبها الرفض » . وجالت : انكشفت ثم كرت . ورفض : متكسرة .

(٦) في ط « إنا الأمور » .

(٧) في ط « في رجمة الأرض » . ونكتة الأرض : ما اطمأن منها وغمض، أي : في القبور .

وسوف - أبيت الخير - تُعرفُ بالخفض (١)
بمتلفة ، ليستُ بغرب ، ولا خفض (٢)
هنالك لا يُنجيك عرضٌ من العرض (٣)
شأبيب موت تستهل ، ولا تُغضي (٤)
وكعب بن سهل تخترمه عن المحض (٥)
إذا هو لم يجنح إلي ولم يُفض
ولا كل ، من تهوى كرامته ، تُرضي

٥٤ يُقال: أبيت اللعن ، واللعن حظه
٥٥ فأقسمت عند النصب ، إني لميت
٥٦ وتصبحك الغلباء تغلب غارة
٥٨ ويلبس قوم ، بالمشقر والصفا ،
٥٨ تميل على العبد في حد أرضه
٥٩ فلا أرفد المولى العنود نصيحتي
٦٠ فما كل ذي غش يضرك غشه

قافية الظاء

- ٦١ -

وأخرى لأعدائها غائظة (٦)
فأجودُ جوداً من اللفظة (٧)
فسمُّ مقاتلة لافظة (٨)
فنفس اللديغ بها فائظة

١ يداك: يدٌ خيرها يرتجى
٢ فأمّا التي خيرها يرتجى
٣ وأمّا التي شرّها يتقى
٤ إذا لدغت ، وجرى سمّها

- (١) في ط «تعرف» بكسر الراء. أبيت اللعن: «تحية ملوك المناذرة في الجاهلية، وأمّا تحية ملوك الفساسنة فكانت: يا خير الفتيان» قاله ابن الأنباري.
- (٢) في اللسان: المتلفة: القفر، قال طرفة أو غيره: «بمتلفة ليست بطلع ولا حمض» والغرب: الوهدة المنخفضة.
- (٣) تصبحك: تُغير عليك صباحاً. والغلباء: العزيزة، الممنعة، وسميت تغلب بذلك لعزتها ومنعتها. والعرض: الناحية من النواحي. قال صاحب المناهل: «ومن الغريب أن يفتخر طرفة، ويتغنى بقوة تغلب، وهو بكري».
- (٤) في ط «تقضي». وفي ق: «تغضي: تستحي منهم».
- (٥) الضمير في تميل يعود إلى تغلب. والعبد: هو عامل الملك الذي حبس طرفة للقتل، أو أنه أراد به «عبد عمرو» الذي وشى به إلى عمرو بن هند. وكعب بن سهل: لعله ممن حرّضوا عمرو بن هند على قتله. وتخترمه: جزم الفعل لغير جازم.
- (٦) الأبيات الأربعة من ط ١٥٥. في العيني ١ / ٥٧٢
- (٧) اللفظة: البحر، والتاء للمبالغة.
- (٨) اللفظة هنا: الرأمية. وأراد بالمقاتلة: الحيوانات ذوات السموم اللواتي يرمين بالسم، فيقتلن.